



اللّهُ فَلَلّمَع

en concert exclusif à  
l'occasion de la Journée  
Mondiale de la Langue Arabe

**DIMANCHE 17 DECEMBRE à 17h**

**Auditorium Zenith - Hay Riad**

**Après**

Les enfantastiques  
The Fantastikids  
Los Fantaschicos  
Die Fantastikinder  
星际少女 Xing Ji Shao Nü

**Le Grand Arc-en-Ciel  
a le plaisir de vous présenter**

اللّهُ فَلَلّمَع

*Et si la langue arabe donnait aux textes des Enfantastiques de Monsieur Nô, une dimension encore plus poétique ?*

*Et si la langue arabe se dévoilait au rythme de musiques du monde : flamenco, reggae, swing ou même rock ... ?*

**Voilà le mariage subtil et raffiné auquel nous invitent des élèves du Grand Arc-en-Ciel pour promouvoir la langue arabe et nous toucher en plein cœur !**

Pour la 1ère fois, les chansons des Enfantastiques sont traduites et adaptées en arabe, chantées par des enfants, pour tous les enfants et les chorales arabophones du monde entier. Ils nous y content leurs rêves, nous parlent d'écologie, de solidarité, de tolérance pour distiller de l'espoir et de la joie.

C'est touchant, c'est vibrant,

Une belle façon de faire rayonner la langue arabe et de se remplir de belles énergies !



[www.alatfalloumaa.com](http://www.alatfalloumaa.com)



[www.lesenfantastiques.fr](http://www.lesenfantastiques.fr)



[www.legrandarcenciel.com](http://www.legrandarcenciel.com)



# Les Enfantastiques C'EST QUOI?

Des chansons écrites dans le cadre scolaire par Monsieur Nô avec des élèves et leurs enseignants,  
Des chansons interprétées par des enfants pour faire chanter d'autres enfants,  
Des paroles pleines de poésie, qui sèment de la tolérance, du respect et de l'espoir,  
Des musiques variées parfois entraînantes, parfois émouvantes,  
Des enfants qui chantent en français, en anglais, en allemand, en espagnol, en chinois...

[www.lesenfantastiques.fr](http://www.lesenfantastiques.fr)



## Le Grand Arc-en-Ciel POURQUOI ?

Groupe scolaire trilingue présent à Rabat depuis 38 ans, nous recherchons constamment des pédagogies actives et innovantes pour motiver les élèves d'aujourd'hui dans leurs apprentissages.

En décembre 2022, nous avons entrepris la traduction et l'adaptation de 6 chansons en langue arabe. En mars 2023, nous avons enregistré ces chansons en présence de Monsieur Nô et nous assistons à la naissance *الأطفال المتع*

## ET MAINTENANT EN ARABE

6 CHANSONS CHANTEES PAR NOS ELEVES

POUR TOUS LES ENFANTS ARABOPHONES DU MONDE ENTIER



[www.alatfalloumaa.com](http://www.alatfalloumaa.com)



[www.legrandarcenciel.com](http://www.legrandarcenciel.com)





# CONCERT UNIQUE

Pour finaliser notre projet et valoriser le travail incroyable de nos Atfal Loumaa, nous organisons un grand concert à l'auditorium Zenith de Rabat pour la Journée Mondiale de la Langue Arabe.

الأحد 17 ديسمبر 2023

على الخامسة بعد الزوال

بمناسبة اليوم العالمي للغة العربية

الأطفال المُلهم

قاعة

زينيت



ثمن التذكرة: 60 درهم

حفل موسيقي

بقيادة السيد نو - الأطفال المُلهم

ومتعلمي و المتعلمات قوس قزح الكبير



[www.alatfalloumaa.com](http://www.alatfalloumaa.com)



[www.legrandarcenciel.com](http://www.legrandarcenciel.com)





# ILS PARLENT DE NOS الأطفال المُلهم

Un grand merci à toute la presse qui relaye l'information du concert

**Maghess**

A la Une Politique Economie International Sports Société Culture Vidéos Journaux Recherche

plus de 39 millions de passagers à fin septembre 2023 Navires : Le rôle social d'un pôle de la sécurité alimentaire (INTERNAZIONAL) Hommages à Rabat à la Pr

Journée Mondiale de la langue arabe. Concert inédit à Rabat pour célébrer la diversité linguistique

Rajaa Oumalek Publié dans L'observateur du Maroc le 30 - 11 - 2023

Dans le cadre de la célébration de la Journée mondiale de la langue arabe, l'établissement scolaire Le Grand-en-ciel organise un concert inédit, le

Voir l'article [Maghess](#)

infini MOROCCO

Home | Society

**Le Grand Arc-en-Ciel To Celebrate World Arabic Day with Musical Ceremony**

The goal of the concert is to promote linguistic and cultural diversity while celebrating World Arabic Language Day.

Дата Завтра Ден 01.12.2023 2:45 p.m.

Voir l'article  
[MOROCCO WORLD NEWS](#)

**L'Observateur**

MAROC AFRIQUE MONDE POLITIQUE ÉCONOMIE VIDÉO

**Journée Mondiale de la langue arabe. Concert inédit à Rabat pour célébrer la diversité linguistique**

Pour la première fois, les mélodies entraînantes des célèbres chansons «Enfantastiques», déjà connues en français, anglais, allemand, espagnol et chinois, seront adaptées et chantées en arabe, à Rabat.

30 NOV 2023, 17:19 - RAJAA OUMALEK

**CONCERT EXCEPTIONNEL**  
sous la direction de Monsieur N°  
17 décembre 2023 à 17h  
الأطفال المُلهم

Voir l'article  
[L'OBSERVATEUR](#)

**JOURNÉE MONDIALE DE LA LANGUE ARABE**

**Le Grand Arc-en-Ciel illumine Rabat avec un concert inédit**

**MUSIQUE**

En harmonie avec leur mission de promouvoir la diversité linguistique et culturelle, cet événement musical exceptionnel met en lumière la richesse de la tradition et des chansons Enfantastiques. Le concert, prévu le 17 décembre 2023 à l'Auditorium Zénith à Hay Riad, promet une expérience unique où Les Enfantastiques en arabe prennent le devant de la scène pour interpréter des chansons empreintes de poésie et d'éducation. Pour la première fois, les mélodies entraînantes des Enfantastiques, déjà connues en français, anglais, allemand, espagnol et chinois, prennent une nouvelle dimension et sont chantées en arabe par des enfants talentueux. Cette initiative audacieuse cherche à unir les coeurs d'enfants du monde entier par le biais de la musique, transcendant les frontières linguistiques. L'Auditorium Zénith, un lieu emblématique à Hay Riad, sera le théâtre d'une célébration multiculturelle, accueillant pas moins de 800 personnes pour une soirée festive dédiée à la richesse de la langue arabe.

Voir l'article  
[LIFESTYLE](#)

**HIT RADIO**

HIT RADIO EL GRANDE TOTD Maroc

EVENTS.INFO.SCHOOL

**Le Grand Arc-en-Ciel Illumine Rabat pour la Journée Mondiale de la Langue Arabe**

**CONCERT EXCEPTIONNEL**  
sous la direction de Monsieur N°  
17 décembre 2023 à 17h  
الأطفال المُلهم

**DESCRIPTION**

Le Grand Arc-en-Ciel illumine Rabat avec un concert inédit célébrant la diversité linguistique à l'occasion de la Journée Mondiale de la Langue Arabe. En harmonie avec leur mission de promouvoir la diversité linguistique et culturelle, cet événement musical exceptionnel met en lumière la traduction

Voir l'article  
[HIT RADIO](#)



[www.alatfalloumaa.com](http://www.alatfalloumaa.com)

[www.legrandarcenciel.com](http://www.legrandarcenciel.com)





<http://www.alatfalloumaa.com/>



[Vidéo de présentation](#)



## *Le Grand Arc-en-Ciel*

✉ Rue Guerrouane, Avenue Mohammed VI  
Souissi, Morocco

📞 05376-39235

🌐 [ecolelegrandarcenciel@gmail.com](mailto:ecolelegrandarcenciel@gmail.com)

[legrandarcenciel.com](http://legrandarcenciel.com)

